

大合唱—歌曲—中国 大合唱

黄浦江颂

合唱及管弦乐总谱

沙 金 詞
丁 善 德 曲

上海文艺出版社

大 合 唱
黄 浦 江 颂

合唱及管弦乐总谱

作 词 者 沙 金
作 曲 者 丁 善 德

上 海 文 艺 出 版 社

上海永嘉路25弄8号

上海市书刊出版业营业许可证出094号

商务印书馆上海厂印刷 新华书店上海发行所发行

开本：787×1092 耗 1/10 印张：8 4/5 乐谱：82页

1961年2月第1版

1961年2月第1次印刷 印数：1—1,000册

统一书号：8073·1686

定价：(十六) 1.60元

大 合 唱

黃 浦 江 頌

合 唱 及 管 弦 樂 總 譜

沙 金 詞

丁 善 德 曲

КАНТАТА «РЕКА ХУАНПУ»

ПАРТИТУРА ДЛЯ ХОРА С ОРКЕСТРОМ

ТЕКСТ ША ЦЗИНЯ

МУЗЫКА ДИН ШАНЬ-ДЭ

CANTATA "HUANGPU RIVER"

SCORE FOR CHORUS WITH ORCHESTRA

WORDS BY SHA KIN

MUSIC BY TING SHAN-TE

上 海 文 艺 出 版 社

1 9 6 1

乐队编制

短笛	Flauto piccolo
长笛 (二支)	2 Flauti
双簧管 (二支)	2 Oboi
英国管	Corno inglese
B ^b 调单簧管 (二支)	2 Clarinetti (B ^b)
大管 (二支)	2 Fagotti
*	*
F 调圆号 (四支)	4 Corni (F)
B ^b 调小号 (三支)	3 Trombe (B ^b)
长号 (三支)	3 Tromboni
大号	Tuba
*	*
定音鼓	Timpani
三角铁	Triangolo
铃鼓	Tamburino
响板	Castagnetti
小军鼓	Tamburo
钹	Piatti
大鼓	Cassa
小堂锣	
小鼓	
小钹	
锣	Tam-tam
*	*
钟琴	Campanelli
木琴	Xilofono
竖琴	Arpa
*	*
第一小提琴	Violini I
第二小提琴	Violini II
中提琴	Viole
大提琴	Violoncelli
低音提琴	Contrabassi

沙 金詞
丁善德曲

5

10

第一小提琴
Violini I

第二小提琴
Violini II

中提琴
Viola

大提琴
Violoncelli

低音提琴
Contrabassi

G, B^b, D, F

Andante maestoso $\text{♩} = 88$

[illegible]Andante maestoso $\text{♩} = 88$

Musical score for "L'Espresso" by Maurice Strakosky, measures 1-5. The score is for a piano and includes staves for Treble and Bass Clef. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The tempo is marked "Allegretto" and the time signature is 3/4. The score shows the first five measures of the piece, with dynamics ranging from piano (p) to mezzo-forte (mf).

2 **Tempo giusto** 歌頌 ♩=112

Fl. *f* *f* *f* *f* *mp*

Ob. *f* *f* *f* *f* *mp*

Cl. *f* *f* *f* *f* *mp*

Fag. *f* *f* *f* *f* *mp* *mf*

Cor. *f* *f* *f* *f* *mp*

Tr-ni
e
Tuba *f* *f* *f* *f* *mp*

Timp. *mf* *f* *f* *f* *mp*

P-tti *f* *f* *f* *f* *mp*

Arpa *mp*

Tempo giusto 歌頌 ♩=112

S. *f* 啊! 美 丽 的 黄 浦 江。 *f*

A. *f* 啊! 美 丽 的 黄 浦 江。 *f*

T. *f* 啊! 美 丽 的 黄 浦 江。 *mf*

B. *f* 啊! 美 丽 的 黄 浦 江。 *mf* 啊! 黄 浦 江! 你 金 清

Tempo giusto 歌頌 ♩=112

V-ni I *unis.* *f* *div.* *f* *mf*

V-ni II *unis.* *f* *div.* *f* *mf*

V-le *f* *f* *f* *f* *mf*

V-c. *f* *f* *f* *f* *mf*

C-b. *f* *f* *f* *f* *mf*

This page contains musical notation for measures 25 through 28. The instruments listed are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Horn (Cor.), Arpa (Arpeggiator), Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Cello (V.-c.), and Double Bass (C-b.).

The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). It also features lyrics in Chinese:

Soprano:
啊! 黄浦江! 你波濤
Alto:

Tenor:
閃耀,
五彩
繽紛,

Bass:

4 Tempo giusto ♩=112

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

P-tti

Arpa

Tempo giusto ♩=112

S.

A.

T.

B.

黄浦江。啊!江水不断地奔流, 日夜奔流,

Tempo giusto ♩=112

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

unis.

II 9 VI

Fl. *f*

Ob. *mf*

Cl. *f*

Fag. *f*

Cor. *f*

Timp. *mf*

Arpa *f*

S. *f*
啊! 多少 巨 輪 航 行 在 你 江 心, 多少 工 厂

A. *f*

T. *f*
啊! 多少 巨 輪 航 行 在 你 江 心, 多少 工 厂

B. *f*

V-ni I *f*

V-ni II *f*

V-le *f*

V-c. *f*

C-b. *f*

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Timp.

Arpa

S.

A.

T.

B.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

55

60

f

mf

a2

B♭, F muta in B, E

竖立在你身旁。你是东方巨人的手臂，

竖立在你身旁。你是东方巨人的手臂，

f

div.

5 Più mosso ♩ = 120

Fl. *f* 65 *a2* *f*

Ob. *a2* *f*

Cl. *f*

Fag. *f*

Cor. *a2*

Tr-be *I. II* *f*

Tr-ni
e
Tuba *III* *f*

Timp. *mf*

Più mosso ♩ = 120

S. *f* 捍卫着祖国工业的基 地。

A. *f*

T. *f* 捍卫着祖国工业的基 地。

B. *f*

Più mosso ♩ = 120

V-ni I *f* *unis.* *f*

V-ni II *f* *unis.* *f*

V-le *f* *div.* *f*

V-c. *f*

C-b. *f*

70

Fl. *mf* *mf* *mp* *mp*

Ob. *mf* *mp*

Fag. *mf* *mp* *p*

Tr-be *mf* *p*

Tr-ni
e
Tuba *mf* *p*

Timp. *p* G, D muta in A^b, E^b

Arpa *mf*

V-ni I *mf* *mf* *mp*

V-ni II *mf* *mp* *mf* *mp*

V-le *mf* *mp* *mp* *mp* *mp*

V-c. *mf* *mp* *p* *p* *p*

C-b. *mf* *mp* *p* *p* *p*

6

75

Meno mosso ♩ = 104

solo

80

C.ingl. *mp* *mp* *mf* *mf*

Fag. *mp* *mp*

Cor. I, II *p* II *mp*

Ob. *mp* *mp*

Cor. I *mp* *mp* *mf* *mf*

85

90 7 **Andante** 节奏稍自由 ♩ = 96

Fag. *mp* *p*

A. solo *mp* **Andante** 节奏稍自由 ♩ = 96
几 百 年 前,

V-ni II *mp*

V-le *mp*

V-c. *mp*

C-b. *mp*

95

C.ingl. *mp* *mp*

A. solo *mp* *mf*
你 两 岸 芦 葦 搖 曳, 你 是 一 个 无 名 的 海

V-ni I *mf*

V-ni II *mp* *mp*

V-le *mp* *mp*

V-c. *mp* *mp* *mf*

C-b. *mp* *mp* *mf* *mf*

100

Fl. *mf*

C.ingl. *mf*

A. solo *mf*
港。 勇 敢 的 漁 民 結 网 捕 魚, 勤 劳 的 农 妇

V-ni I *mf* *mf*

V-ni II *mf* *mf*

V-le *mf* *mf* *mp*

V-c. *mf* *mf*

C-b. *mf*